



Literatura

El mundo contra Chile

¿APOCALIPSIS AHORA?: CHILE Y EL MUNDO TRAS EL DERRUMBE DE LAS TORRES GEMELAS • VARIOS AUTORES
• EDITORIAL PLANETA • 187 PÁGINAS

POR Alvaro Bisama

Osama bin Laden hito con el 11 de septiembre chileno lo mismo que el filme *El Día de la Independencia* con la efeméride yanqui. Le robó «sin quererlo» las connotaciones locales y la transformó en una fecha global. El problema es que la destrucción de las Torres Gemelas, a pesar de los efectos especiales «un avión estallando en vivo ante billones de espectadores», era algo real. Demasiado. Eso está en *Apocalipsis Ahora?: Chile y el Mundo Tras el Derrumbe de las Torres Gemelas*, donde subyace la pena de perder el hilo local y ordenarlo casi obligatoriamente al público global. Los doce ensayos reunidos en este libro (a cargo de, entre otros, Pablo Arévalo, Tomás Moulián «en la foto abajo», Jaime Collier, Alfredo Jocelyn-Holt «arriba», Ariel Dorfman y Faride Zerán) juegan a establecer conclusiones con el hecho e intentar, de paso, que Chile es un país sensible ante las catástrofes del mundo civilizado. El todo resumiría la historia en una versión chilensis donde si bien no somos protagonistas, recibimos el dinero suficiente para pagar la mensualidad del cable y no perdemos CNN.

Pero, contradictoriamente, *Apocalipsis Ahora?* demuestra que los chilenos no somos buenos furiosillos y que el escrutinio de las vicissitudes de la historia reciente no dice nada que los medios de comunicación masivos no hayan avisado. Nada que el tipo de la calle no imagine, prematado del sentido común, el control remoto y una capacidad cada vez menor de asombro. Así, en el volu-



men sobresalen los testimonios de Collier y Castillo Sandoval, el futurismo perverso de Jocelyn-Holt, la lucidez de Pablo Arévalo y la sencillez periodística de Faride Zerán por sobre los análisis ensimismados, las lágrimas históricas y las fobias para el bronce del resto.

Lo más interesante del libro es que insinúa cierta cualidad democrática de las masacres recientes. Cualquiera pudo haber opinado y se nota, porque la mitad de los autores no le saca partido al hecho. Son simplemente columnistas ingenuos (Oss) o académicos efectivos (Moulián, Bocaz). Se fijan en la imagen mezclada de las dos efemérides, la pasada y la actual «La Moneda en llamas y los escombros de Manhattan» entre críticas al capitalismo desahuciadas con el placer de quien disfruta oyendo su propia voz: «Los dioses malignos del azar bancario han querido imponerse a otro país esa fecha trágica, de nuevo un martes, de nuevo un Once de septiembre de la muerte» (Dorfman).

Detrás de este *Apocalipsis Ahora?* se encuentra otro armagedón en sordina, la sensación terrible de que Chile no es parte del mundo. Eso, y puede que esté equivocado, es el nervio del libro: el eufemismo atroz de disfrazar nuestra invisibilidad nacional asistiendo al espectáculo global queriendo, por ejemplo, equiparar nuestras víctimas con las de los atentados.

Todo para justificar que Nostredamus nos incluyó en sus profecías y que contamos con butaca propia en el Juicio Final. ❧



Voces de las dos Orillas

ANTOLOGÍA MULTILINGÜE DEL CUENTO CONTEMPORÁNEO DE ESCRITORAS DE OCCIDENTE
• EDITORIAL PUNTA GUESSES
• 500 PÁGINAS

Los lugares pequeños pueden hacer cosas grandes. Para darse cuenta de esto basta revisar voces de las dos Orillas, la gigantesca antología de cuentos de mujeres que Mercedes Prado, profesora de literatura de la Universidad de Puyo, Ecuador, editó en modo de una especie de panacea cultural del tema.

Mejor 500 páginas y cuarenta autores de lugares tan distintos como Grecia, Chile, Siria, Canadá y los Estados Unidos y que cuenten entre otras a las chilenas Andrea Mazarán y Ana María del Río, la española Rosa Montero, la italiana Susana Tamarit y la americana de moda Lorea Méndez. Un trabajo que merece elogio, más allá de su origen geográfico y universal, al estar ciertos autores entre escritores de líneas temáticas para asegurar si así que hay algo que las une. Voces de las dos Orillas viene del mundo académico, pero no restringe su uso a tal sector. Lo mismo pasa con el género. Por el contrario, posee un valor intelectual al proporcionar un mapa global en la escritura de mujeres de los últimos 20 años. Además, posee una intención didáctica a usar y enseñar a leer a propuestas temáticas que no dicen nada sobre los tópicos, una sección ejemplar desde una óptica de otro vez del género de la escuela.

Así, este trabajo señala por un lado que nuestras escrituras nacionales pueden tener voces comunicativas con el mundo exterior. Por otro, ejemplifica que puede salir una buena antología más allá de la agenda histórica de temas hot o la necesidad de presentar nuevos autores, utilizando el rigor más que el marketing a la hora de seleccionar y editar. De ahí el valor simbólico del volumen. Debe de haberse pensado desde un lugar muy alto la amplitud del proyecto que rescata al mero gesto desatendido de la prole y se concierne sin problemas y con el consorcio de utilizar un mínimo de recursos con un máximo de eficacia, con el resto del mundo. *Cherchez la femme* (AS).

“El libro insinúa cierta cualidad democrática de las masacres recientes. Cualquiera pudo haber opinado y eso se nota, porque la mitad de los autores no le saca partido”

El mundo contra Chile [artículo] Alvaro Bisama

Libros y documentos

AUTORÍA

Bisama, Alvaro

FECHA DE PUBLICACIÓN

2002

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

El mundo contra Chile [artículo] Alvaro Bisama. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile